

CONSIGNE DE NAVIGABILITE

définie par la DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE

Les examens ou modifications décrits ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans cette consigne entraîne l'inaptitude au vol de l'aéronef concerné.

DASSAULT AVIATION

Avions Mystère FALCON 900/FALCON 900EX

Drainage sous plancher cadre 25 (ATA 38)

APPLICABILITE

Avions MF900 n° série 1 à 177,

Avions F900EX n° de série 1 à 41.

RAISON

Lors d'essais en vol constructeur, il est apparu que l'eau ne s'évacuait pas correctement par le filtre du drain situé au cadre 25 et suite au gel pouvait conduire au blocage des commandes de vol.

La grille de protection [dont l'installation avait fait l'objet de la CN 90-170-009(B) R1] est modifiée pour permettre une évacuation correcte.

ACTION

L'application des Bulletins Service cités en référence est rendue impérative dans les 6 mois à compter de la date d'entrée en vigueur de la présente consigne.

REF. : Bulletin Service DASSAULT AVIATION MF900 - 232 ou F900EX - 093

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR : 13 NOVEMBRE 1999

n/GH

Date : 03/11/1999

DASSAULT AVIATION
Avions Mystère FALCON 900/FALCON 900EX

1999-446-028(B)

GSAC

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

released by DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE

Inspection and/or modifications described below are mandatory. No person may operate a product to which this Airworthiness Directive applies except in accordance with the requirements of this Airworthiness Directive.

Translation of 'Consigne de Navigabilité' ref. : 1999-446-028(B)
In case of any difficulty, reference should be made to the French original issue.

DASSAULT AVIATION

Mystere FALCON 900/FALCON 900EX aircraft

Frame 25 water drainage (ATA 38)

APPLICABILITY

MF900 Aircraft Serial number from 1 to 177,

F900 EX Aircraft Serial number from 1 to 41.

REASON

Manufacturer flight test revealed that water does not evacuate properly through the frame 25 drain filter and in case of freezing could lead to flights controls jamming.

Protection grid [installation of which was subject of Airworthiness Directive 90-170-009(B) R1] is modified to allow a proper evacuation.

COMPLIANCE

Embodiment of referenced Service Bulletins is mandatory within 6 months following the effective date of this Airworthiness Directive.

REF. : DASSAULT AVIATION Service Bulletin MF900 - 232 or F900EX - 093

EFFECTIVE DATE : NOVEMBER 13, 1999

November 03, 1999

DASSAULT AVIATION
Mystere FALCON 900/FALCON 900EX aircraft

1999-446-028(B)

)GH